

Ortho-Collar

Gebrauchsanweisung



www.teufel-international.com



Inhalt

Beschreibung	2
Indikation	2
Kontraindikation	2
Funktion	2
Abrechnungsposition	2
Sicherheit	3
REF/Größen	3
Anwendung/Anpassung	4
Material	4
Produktpflege/Reinigung/Wartung	5
Lagerung/Entsorgung	5
Zeichenerklärung	5

◆ Beschreibung

Die Ortho-Collar ist eine aus Kunststoff gefertigte Cervical-Orthese, mit lateralen Klettverschlüssen und anatomisch geformten Polsterschalen. Die Ausschnitte im Nacken- und Halsbereich ermöglichen postoperativen Zugang.

◆ Indikation

- Schwere Spondylarthrose
- Schweres Cervicalsyndrom
- Gefüge-Lockerung der oberen HWS
- Postoperative Versorgung
- zur Behandlung von radikulären Schmerzzuständen im HWS-Bereich
- schweres Schleudertrauma

◆ Kontraindikation

- Spinale Infektionen
- Fehlende Patienten-Compliance

◆ Funktion

- Ruhigstellung, Stützung und Rotations-sicherung der mittleren und oberen HWS mit Abstützung auf den Schultern
- Leichte Extension der HWS durch Höhen-verstellung im Kinn- und Nackenbereich um jeweils 15 mm

◆ Abrechnungsposition

DE: HMV-Nr. 23.12.03.2012

⚠ Sicherheit

- Vor der Benutzung ist eine individuelle Anpassung des Produktes und eine Einweisung in den Gebrauch durch einen erfahrenen Orthopädietechniker entsprechend der ärztlichen Anweisung erforderlich.
- Falsche Auswahl, Anpassung, Anwendung und/oder mangelhafte Kontrolle der Passform des Produktes können zu gesundheitlichen Schäden führen.
- Die Orthese vor jedem Anlegen auf Beschädigungen überprüfen (z. B. lockere Verbindungen, Verschlüsse, Gurte, etc.).
- Bei vermuteten Leistungsstörungen (z. B. dem Gefühl einer nachlassenden oder unzureichenden Wirkung) muss unverzüglich der Arzt oder Orthopädietechniker aufgesucht werden.
- Die Orthese nie auf verletzter Haut tragen.
- Die Orthese muss regelmäßig von einem Arzt oder Orthopädietechniker auf ihre Funktion, korrekten Sitz und eventuelle Beschädigungen überprüft werden. Die Abstände der Kontrollen sind für jeden Patienten individuell festzulegen.
- Sollte das Produkt einer unverhältnismäßig starken Belastung ausgesetzt gewesen sein, muss es vor der weiteren Verwendung von einem Orthopädietechniker auf mögliche Schäden überprüft werden.
- Unzuträglicher Druck durch die Orthese kann zu Hautschädigungen und Durchblutungsstörungen führen und muss daher vermieden werden.
- Die Orthese ist durch die notwendige individuelle Anpassung nicht zur Wiederverwendung bei weiteren Personen geeignet!

◆ REF/Größen

REF	Größe	Halsumfang/cm	Höhe/cm
21.268.002.00	S	26-35	8-11
21.268.003.00	M	33-40	8-11
21.268.004.00	L	39-48	8-11

◆ Anwendung/Anpassung

1. Die Auswahl der Größe erfolgt entsprechend dem Halsumfang.
2. Die Filzeinlage für die Kinnstütze in die vordere Stützschaale einkleben.
3. Vordere Stützschaale und hintere Stützschaale an Kinn und Hinterkopf mittig platzieren und die Klettverschlüsse unter symmetrischem Abstand der Stützschaalen schließen.
4. Randverlauf kontrollieren.
5. Wenn erforderlich, kann durch Justieren der Rändelmutter an vorderem und hinterem Stützelement eine leichte Extension der HWS erfolgen.

Anlegen der Ortho-Collar

1. Bei Akutversorgungen muss vor dem An- oder Ablegen zuerst Rücksprache mit dem behandelnden Arzt erfolgen.
2. Nur einen der seitlichen Klettverschlüsse öffnen.
3. Die hintere Stützschaale so anlegen, dass der Hinterkopf mittig von der Polsterschaale eingefasst ist.
4. Die vordere Stützschaale so anlegen, dass das Kinn mittig von der Kinnausformung eingefasst ist.
5. Den Klettverschluss seitlich am Hals schließen.
6. Bei akuten Schmerzen von einer Hilfsperson beim Anlegen unterstützen lassen.

◆ Material

Polsterschaumstoff:

- geschäumtes Polyethylen LD 45
- Stauchhärte 50 kPa
- FCKW-frei

Stützelemente:

- Polyethylen

Verschlüsse:

- Polyamid
- Polyurethan

◆ Produktpflege/ Reinigung/Wartung

Wir empfehlen, das orthopädische Hilfsmittel schonend von Hand in lauwarmem Wasser mit Feinwaschmittel zu waschen, an der Luft zu trocknen und nicht auf den Heizkörper zu legen.

- Die festen Teile der Ortho-Collar können zur Reinigung feucht abgewischt werden



Handwäsche



Nicht bügeln.



Nicht trommeltrocknen.



Bleichen nicht erlaubt.



Nicht chemisch reinigen.

◆ Lagerung/Entsorgung

Die Ortho-Collar am Besten in der Originalverpackung an einem trockenen Ort aufbewahren. Vor Staub, Schmutz und starkem Lichteinfall schützen. Produkt enthält keine umweltgefährdenden Stoffe. Die Entsorgung kann über den Restmüll erfolgen.

◆ Zeichenerklärung



Hersteller



Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft



Chargencode



Artikelnummer



Seriennummer



Gebrauchsanweisung beachten



Achtung



CE-Kennzeichnung gemäß Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte

◆ Notizen



Wilhelm Julius Teufel GmbH
Robert-Bosch-Straße 15
73117 Wangen
Deutschland/Germany
Phone: +49 (0)7161 15684-0
Fax: +49 (0)7161 15684-333
www.teufel-international.com

